SPURGEON Y LA INSPIRACIÓN SEMÁNTICA DE LA REINA-VALERA 60

Que la paz de Dios y la gracia del Señor Jesucristo te acompañen siempre. Mi intención con este escrito, es que engrandezcas tu fe y bendigas tu vida con la Palabra de Dios. Quisiera compartirte sobre un siervo de Dios, a quien muchos alrededor del mundo consideran el más grande predicador cristiano desde los apóstoles.

Charles Spurgeon (1834-1892) fue un pastor que llevó a millones a la salvación en Cristo. Gran parte del poderoso ministerio que Dios le encargó, radicaba en su convicción de que la Biblia que él utilizaba en inglés contenía la semántica *inspirada* de Dios.

He traducido las secciones de sus predicas de la Colección del Tabernáculo Metropolitano en Londres que facilitan alcanzar esta misma convicción con la Reina-Valera 60, ya que esta versión de la Santa Biblia preserva en español la *inspiración* del Espíritu Santo en virtud de su integridad textual.

Las secciones contienen el título de la predica en mayúscula primero, seguidas por el pasaje de donde se extrajo esta proclamación. Debajo, en azul, está una fracción del subtítulo de Spurgeon que muestra como conectó el significado del texto con su propia intencionalidad. Finalmente, se presentan las líneas que proveen el contexto para sus prístinas afirmaciones de que su Biblia preserva la inspiración semántica.

¿CÓMO SE RECIBE LA SALVACIÓN?, Romanos 4:16
por fe

Ahora considera que tenemos promesas multiplicadas y aquellas escritas en blanco y negro en la Palabra *inspirada*, la cual podemos consultar en cualquier momento que queramos, mientras que Abraham tenía de vez en cuando una promesa hablada, y sin embargo se aferraba a ella y confiaba en ella.

DIOS ES NUESTRA PORCIÓN Y SU PALABRA ES NUESTRO TESORO, Salmos 119:57
Jehová, guardaré tus palabras.

Siempre que escuchas a las personas hablando sobre bibliolatría y que ven en nosotros un error por creer en la *inspiración* verbal, encontrarás que almacenan poco de los tesoros del pacto. Y algo peor, pronto descubrirás que adulteran nuestra carta divina para robarnos de las verdades escogidas del evangelio, y que su principio y fin al adulterar las palabras divinas de *inspiración* es una idea para quitarnos la porción del pueblo de Dios.

A Dios se le conoce mejor por sus palabras. Sus obras lo revelan por una luz reflejada como la luna, pero sus palabras lo muestran por una luz directa como un sol de luz para nosotros. ¿Cómo puedo conocer a Dios sino es por sus palabras? El Dios de la revelación es el Dios del cristiano. En estos tiempos los filósofos adoran un Dios de su propia imaginación: construyen un Dios de sus propias consciencias, y en verdad este es un Dios muy bonito. Pero el Dios del cristiano es el Dios que ha hablado, cuyas palabras están preservadas aquí, en El Libro. El Dios de la palabra *inspirada* es nuestro Dios, y como este Dios es nuestra porción y lo conocemos por sus palabras, entonces hemos declarado que guardaremos sus palabras.

UNA ORACIÓN DORADA, Juan 12:28

Padre, glorifica tu nombre.

Ahora se niega todo lo que desde nuestra juventud hemos considerado como la sagrada escritura. La infalibilidad de la Escritura se niega; la autenticidad de una poción se desafía y la *inspiración* de otra se pone en duda, y el buen libro antiguo es roto en pedazos por críticos ciegos.

EL MENSAJE DE LA BOCA DE JEHOVÁ, Ezequiel 3:17

los amonestarás de mi parte.

Escudriña el libro *inspirado* y desea saber todo lo que enseña, ya que un pequeño error puede hacerle mucho daño a la enseñanza, como la mosca en el envase de ungüento. Aún la omisión de una verdad puede lesionar de gran manera la utilidad de un hombre.

LO QUE LA IGLESIA DEBIERA SER, 1 Timoteo 3:15

columna y baluarte de la verdad

Primero, nosotros deploramos toda adulteración de la *inspiración*. Muy pocas veces se admite que el volumen sagrado sea *inspirado* del todo o en el mejor de los casos se dice que está *inspirado* en un sentido moderado, como Milton o Shakespeare puede que hayan sido inspirados. Y así, este libro es arrancado de la Escritura, y después el otro; y algunos que debieran saber más dicen: esa porción de la Biblia está escrita para los judíos y no para nosotros; y de esta manera gradual todo el volumen precioso es rasgado de nosotros.

EL REINO UNIVERSAL DE CRISTO Y COMO VIENE, Salmos 2:8-9
con vara de hierro

Busquen en sus Biblias hasta llegar al Salmo 66:4 y allí llegan a otra palabra de confort: Toda la tierra te adorará, y cantará a ti; cantarán a tu nombre. Esta oración no es simplemente la esperanza apasionada de un adorador entusiasmado, sino la voz *inspirada* del Espíritu Santo, declarando claramente que todas las personas adorarán a su Creador de corazón con alabanza y con canción de gozo.

LOS AMIGOS DE JESÚS, Juan 15:14
Vosotros sois mis amigos.

Dios no ha puesto tu consciencia al cuidado de tu madre, ni le ha encargado a tu padre el derecho de o el poder de hacerse responsable por ti, cada hombre debe llevar su propia carga y rendir cuentas propias. Escudriña las Escrituras por ti mismo, cada uno de ustedes, y sólo sigue las reglas que están *inspiradas*.

ALEGRÍA PARA EL TRABAJADOR Y ESPERANZA PARA LONDRES, Hechos 18:9
ninguno pondrá sobre ti la mano para hacerte mal

No esperamos ver al Señor Jesucristo en visiones ahora, porque tenemos también la palabra profética más segura, a la cual hacen bien en estar atentos como a una antorcha que alumbra en lugar oscuro. Tenemos la palabra de Dios, *inspirada* e infalible. Tenemos todo el rollo divino escrito: puedes leerlo cuando lo leemos, y de su página Dios habla con una voz clara y cierta.

LA SANTIDAD, LA LEY DE LA CASA DE DIOS, Ezequiel 43:12
el recinto entero, todo en derredor, será santísimo

Escudriñen la palabra sagrada noche y día. Que la página *inspirada* sea su estándar. No importa lo que su pastor diga, pongan atención a lo que les dice el Espíritu de Dios. Vayan a su Biblia, escudríñenla y allí fíjense como se deben conducir en la casa de Dios. Pasen mucho tiempo de rodillas pidiéndole a Dios que les enseñe su mente y su voluntad, y especialmente suplíquenle que escriba su ley en sus corazones, porque nunca la guardarán en su vida hasta que esté escrita allí.

EL ASUNTO PRINCIPAL, Juan 20:30-31
Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios

Queridos amigos, aunque no toda la vida de Cristo se ha escrito, percibimos en nuestro texto que aquello registrado es la parte más útil de la misma y que fue preservado para nuestro beneficio. El registro *inspirado* fue escrito con un propósito: los hechos fueron sabiamente seleccionados y recopilados de todo el material, en base a su relevancia de la persona amada, y se ha preservado suficiente para presentar un testimonio que, sobre todos los demás, es el más importante para nosotros. Éstas se han escrito para que crean que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo, tengáis vida en su nombre. Que nuestra reverencia a los evangelios *inspirados* nos lleven a hacer caso de su plan y objetivo, porque sería profano frustrar su propósito refutando su testimonio.

EL ÚLTIMO QUE DERRIBÓ EL DEMONIO, Lucas 9:42
le sacudió con violencia

Hubo un tiempo en que pensó que era el libro más aburrido del mundo. Aún se atrevió a convertirlo en una mueca, y todo porque él nunca lo leyó; ya que aquellos que niegan la *inspiración* de las Escrituras casi siempre son personas que no lo han leído por sí mismos. Es un libro que lleva la convicción dentro de sí mismo a las mentes cándidas, cuando ellos le dan un vistazo cuidadosamente.

NO SE TURBE VUESTRO CORAZÓN, Juan 14:1-4
En la casa de mi Padre muchas moradas hay; voy, pues, a preparar lugar para vosotros.

Si el infiel deliberadamente y abiertamente ataca la *inspiración*, deja que lo haga. Este es un país libre, deja que hable; pero cuando un hombre entra en nuestros púlpitos, abre el volumen sagrado y niega que está *inspirado*, ¿Qué hace ahí? ¿Cómo es que su consciencia le permite asumir un puesto, que él mismo pervierte?

UN SERMON DE LUTERO EN EL TABERNÁCULO, Habacuc 2:4
más el justo por su fe vivirá

y que de todo aquello de que por la ley de Moisés no pudieron ser justificados, en él es justificado todo aquel que cree. Este es el testimonio de la palabra *inspirada* y ¿quién lo invalidará?

CONOCIMIENTO, ADORACIÓN Y GRATITUD, Romanos 1:20-21
habiendo conocido a Dios, no le glorificaron como a Dios, ni le dieron gracias

Apártate de la *inspiración* de la Biblia y de la infalibilidad del Espíritu de Dios que la escribió, y ¿dónde irás?

PENTECOSTÉS, Hechos 2:1
el día de Pentecostés

Amamos el Libro *inspirado* que nos revela la mente de Dios y que reverenciamos, sobre todo porque el Señor mismo quien *inspiró* el Libro habita entre nosotros para conducirnos con su instrucción santa en todas las cosas.

UN RESUMEN DE EXPERIENCIA Y UN CONJUNTO DE DOCTRINAS, 1 Tesalonicenses 1:9-10
de los ídolos a Dios, para servir

Y es cierto respecto a la Palabra de Dios *inspirada*, que contiene todo lo pertinente a la vida eterna. Es una revelación que ningún hombre puede medir, abarca el cielo y la tierra, el tiempo y la eternidad.

EL CAMINO AL HONOR, 1 Samuel 2:30
yo honraré a los que me honran

Honramos a Dios cuando creemos que la Santa Escritura está *inspirada*, infaliblemente *inspirada*; y tomándola como tal, di: No es de mi incumbencia cuestionarla o argumentar contra ella, sino simplemente aceptarla. Para mí es el deleite de mi vida admitir en mi mismísima alma grandes verdades absolutas que no puedo abarcar y a la vez recibirlas con afecto y reverencia humilde. No puedo comprender la verdad por mi entendimiento, pero la comprendo por mi fe, y así se hace mía. Amar es entender; por lo menos lo es para mí.

LA DECLARACIÓN DE ELÍAS, 1 Reyes 18:36
tú eres Dios en Israel y yo soy tu siervo

La razón por la cual algunas iglesias no prosperan es porque no han actuado de acuerdo a la palabra de Dios. Ni siquiera les ha importado conocer lo que dice la Palabra de Dios. Otro libro es su estándar. Un hombre es su líder y legislador, en vez de la Palabra *inspirada* de Dios.

LA ESCUELA DOMINICAL Y LAS ESCRITURAS, 2 Timoteo 3:15
te pueden hacer sabio para la salvación

Pero una cosa está establecida en mi corazón, y es, que seguiré la Escritura a donde me lleve y renunciaré a la opinión más apreciada, en vez de moldear un texto o alterar una sílaba del Libro *inspirado*.

EL SUEÑO DEL PAN DE CEBADA, Jueces 7:13-14
Dios ha entregado en sus manos … todo el campamento

Todo el contenido de este Libro *inspirado* es así, habla bondadosamente de cosas que son menospreciadas, pero no tiene palabras de reverencia para el jactancioso y el pretensioso.

LA ORACIÓN DE NUESTRO SEÑOR PARA LA SANTIFICACIÓN DE SU PUEBLO, Juan 17:17

santifícalos en tu palabra

Nada es verdad para mí, sino sólo este Libro, este escrito *inspirado* infaliblemente por el Espíritu de Dios. Es nuestra incumbencia mostrar la influencia santa de este Libro. Las promesas de Dios están sobre nosotros, para que por nuestras vidas consagradas mostremos alabanzas a quien nos ha sacado de las tinieblas a su maravillosa luz. Esta Biblia es nuestro tesoro.

AFERRÁNDONOS A NUESTRA PROFESIÓN, Hebreos 10:23

porque fiel es el que prometió

Lo que el Espíritu de Dios ha escrito en este Libro *inspirado* es verdad para nosotros y no permitimos que ninguna enseñanza humana este al mismo nivel.

EL SETO DE ESPINOS Y LA VEREDA DE LOS RECTOS, Proverbios 15:19

El camino del perezoso es como seto de espinos; Mas la vereda de los rectos, como una calzada.

Dios nos ha hecho con cuerpo y alma, y quiere que le sirvamos con ambos. Hay una parte de nosotros que es material, y hay una parte que es espiritual; ambas necesitan guía como la que el Espíritu Santo nos da en el Libro *inspirado*.

LA PETICIÓN DEL ÚLTIMO MENSAJERO, Marcos 12:6-9
Tendrán respeto a mi hijo.

Y estas no son mis palabras, sino palabras *inspiradas*: crucificando de nuevo al Hijo de Dios, y exponiéndole a vituperio.

GOZO DE JÚBILO O LOS CREYENTES SE GOZAN EN SU REY, Salmos 149:2
alégrense los hijos de Sion

Hay una sola cabeza de la iglesia y esa cabeza es Jesucristo. Hay un sólo libro de la ley en la iglesia y ese es la Santa Escritura, *inspirada* por el Espíritu de Dios.

LA LOCURA DE LA INCREDULIDAD, Lucas 24:25
creer

La enseñanza de la Escritura, es tan llena, tan variada, tan convincente, que somos, en verdad tardos de corazón si nuestra fe no está firme e inamovible. ¡Hermanos, la poca familiaridad con la Palabra de Dios es frecuentemente la semilla sembrada de nuestras dudas! La mitad de nuestros miedos se originan por desatender la Biblia. Nuestros espíritus decaen por la falta del alimento espiritual almacenado en el volumen *inspirado*.

EL NIÑO DE LUZ CAMINANDO EN LA OSCURIDAD, Isaías 50:1
confíe en el nombre de Jehová, y apóyese en su Dios

Hermanos, frecuentemente soy llevado a este punto, que me digo: Señor, si estas Escrituras no son en verdad una revelación de Dios, *inspirada*, entonces todo se acabó para mí, porque no tengo otra esperanza. Pero si este Libro es un documento fiel de lo que Dios me ha dicho, y estoy seguro que lo es, entonces puedo excederme al descansar confiadamente en lo que se ha documentado aquí.

EL NIÑO DE LUZ CAMINANDO EN LA LUZ, 1 Juan 1:6-7
la sangre de Jesucristo su Hijo nos limpia de todo pecado

Si aceptamos la revelación de Dios en el Libro *inspirado* por medio del testimonio que cuida el Espíritu Santo; se convierte en una revelación de Dios para nuestros corazones.

LLOVIZNA PARA LA GRAMA, Deuteronomio 32:2
mi enseñanza destilará como el rocío mi razonamiento

Recuerda, es por la Palabra encarnada que somos salvos del todo; es por la Palabra *inspirada* que se te da a conocer la voluntad de Dios y es por medio de las palabras de la Palabra encarnada que se predican al hombre que Dios se complace comunicar la vida interior.

Milward Abadía
Panamá
2017

milward1000@gmail.com

Selección 1.3